

# ТЕХНІЧНА ДОКУМЕНТАЦІЯ / TECHNICAL DOCUMENTATION

Карта продукту підготовлена відповідно до Регламенту наказу Міністерства регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України від 07 лютого 2018 року № 28  
The product map is prepared in accordance with the Regulation of the Order of the Ministry of Regional Development, Construction and Housing and Communal Services of Ukraine dated February 7, 2018, № 28

|                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Постачальник / Supplier                                                                                                                                                                                                                                       | ТОВ "КП ЕМІР" / LLC "KP EMIR"                                                 |
| Адреса постачальника / Supplier's Address                                                                                                                                                                                                                     | Вул. Ямська 72, м. Київ, Україна, 03680 / 72 Yamska St., Kyiv, Ukraine, 03680 |
| Ідентифікатор моделі / Model name - identifier                                                                                                                                                                                                                | TEFFI SLIM BL A/60/GL/PB<br>TEFFI SLIM WH A/60/GL/PB                          |
| Індекс енергоефективності / Energy Efficiency Index                                                                                                                                                                                                           | 70                                                                            |
| Клас енергоефективності / Energy Efficiency Class                                                                                                                                                                                                             | D                                                                             |
| Загальна споживана потужність [Вт] / Total power consumption [W]                                                                                                                                                                                              | 68                                                                            |
| Річний обсяг енергоспоживання [кВт·год/рік] / Annual energy consumption [kW·h/year]                                                                                                                                                                           | 47.7                                                                          |
| Коефіцієнт збільшення часу f, округлений до першого знака після коми / Time magnification factor f, rounded to the first decimal place                                                                                                                        | 1.49                                                                          |
| Газодинамічна ефективність [FDE <sub>hood</sub> ] / Aerodynamic efficiency [FDE <sub>hood</sub> ]                                                                                                                                                             | 3                                                                             |
| Клас газодинамічної ефективності / Aerodynamic efficiency Class                                                                                                                                                                                               | F                                                                             |
| Максимальний потік повітря (Q <sub>max</sub> ), [м³/год] / Maximum airflow (Q <sub>max</sub> ), [m³/h]                                                                                                                                                        | 117                                                                           |
| Виміряне значення витягування повітря в точці оптимального ККД, округлене до першого знака після коми, [м³/год] / Measured air extraction rate at the point of optimal efficiency, rounded to the first decimal place, [m³/h]                                 | 95.5                                                                          |
| Виміряне значення різниці статичного тиску в точці оптимального ККД, округлене до найближчого цілого числа, [Па] / The measured value of the static pressure difference at the point of optimal efficiency, rounded to the nearest whole number, [Pa]         | 66.6                                                                          |
| Виміряне значення електричної споживаної потужності в точці оптимального ККД, округлене до першого знака після коми, [Вт] / Measured value of electrical power consumption at the point of optimal efficiency, rounded to the first decimal place, [W]        | 2                                                                             |
| Середню освітленість системи освітлення на варильній поверхні, округлену до найближчого цілого числа, [люкс] / Average illuminance of the cooktop lighting system, rounded to the nearest whole number, [lux]                                                 | 56                                                                            |
| Номінальна споживана потужність системи освітлення (W <sub>l</sub> ) на варильній поверхні, округлену до першого знака після коми, [Вт] / Nominal power consumption of the cooktop lighting system (W <sub>l</sub> ), rounded to the first decimal place, [W] | 2                                                                             |
| Виміряне значення ефективності освітлення, округлене до найближчого цілого числа, [люкс/Вт] / Measured lighting efficiency value, rounded to the nearest whole number, [lux/W]                                                                                | 21.3                                                                          |
| Тип освітлення / Lighting Type                                                                                                                                                                                                                                | LED                                                                           |
| Клас ефективності освітлення (LE <sub>hood</sub> ) / Lighting Efficiency Class (LE <sub>hood</sub> )                                                                                                                                                          | B                                                                             |
| Виміряне значення ефективності фільтрації жиру, округлене до першого знака після коми, [%] / Measured value of fat filtration efficiency, rounded to the first decimal place, [%]                                                                             | 60%                                                                           |
| Клас ефективності фільтрації жиру / Fat filtration efficiency Class                                                                                                                                                                                           | E                                                                             |
| Споживана потужність у режимі «вимкнено» (P <sub>o</sub> ) (за наявності), [Вт] / Power consumption in "off" mode (P <sub>o</sub> ) (if applicable), [W]                                                                                                      | 0                                                                             |
| Споживана потужність у режимі «очікування» (P <sub>s</sub> ) (за наявності), [Вт] / Power consumption in "standby" mode (P <sub>s</sub> ) (if applicable), [W]                                                                                                | 1.9                                                                           |
| Рівень акустичного поширення шуму в повітрі в звичайному режимі роботи на мін. швидкості, [дБ] / Airborne noise level during normal operation at minimum speed, [dB]                                                                                          | 38.85                                                                         |
| Рівень акустичного поширення шуму в повітрі в звичайному режимі роботи на макс. швидкості, [дБ] / Airborne noise level during normal operation at maximum speed, [dB]                                                                                         | 49.25                                                                         |
| Рівень акустичного поширення шуму в повітрі в інтенсивному режимі або режимі підвищеної інтенсивності (за наявності), [дБ] / Level of airborne noise propagation in high-intensity mode or enhanced-intensity mode (if applicable), [dB]                      | -                                                                             |
| Витягування повітря в звичайному режимі роботи на мін. швидкості, [м³/год] / Air extraction during normal operation at minimum speed, [m³/h]                                                                                                                  | 98.5                                                                          |
| Витягування повітря в звичайному режимі роботи на макс. швидкості, [м³/год] / Air extraction during normal operation at maximum speed, [m³/h]                                                                                                                 | 189.2                                                                         |
| Витягування повітря в інтенсивному режимі або режимі підвищеної інтенсивності (за наявності), [м³/год] / Air extraction in intensive mode or high-intensity mode (if available), [m³/h]                                                                       | -                                                                             |

Для визначення результатів і відповідно до вимог щодо енергетичного маркування та з урахуванням вимог екодизайну, використовувались наступні методи розрахунку і вимірювання:

- Директива Європейського парламенту і Ради ЄС 2010/30; Постанова № 65/2014,
- Директива Європейського парламенту і Ради ЄС 2009/125; Постанова № 66/2014,
- EN 50564 - Побутова електротехніка - Вимірювання енергетичного обладнання в робочому стані.
- EN 60704-2-13 – Прилади електричні для побутового та аналогічного призначення - вимірювання шуму - Вимоги до кухонних витяжок.
- EN 61591 – Витяжки кухонні та інші елементи витяжної вентиляції - Методи вимірювання продуктивності.

To determine the results, and accordance with the requirements in relation to the labeling of energy-related products and with regard to ecodesign requirements, the following calculation and measurement methods were applied:

- Directive of the European Parliament and of the Council of the EU 2010/30; REGULATION No 65/2014,
- Directive of the European Parliament and the EU Council 2009/125; REGULATION No 66/2014,
- EN 50564 - Electrical and electronic household and office equipment - Measurement of low power consumption.
- EN 60704-2-13 – Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise/ Particular requirements for range hoods.
- EN 61591 – Household range hoods and other cooking fume extractors – Methods for measuring performance.